



**Kulturen erleben  
Menschen begegnen  
SPANIEN**

**Zum Papstbesuch  
nach Santiago de Compostela  
(Heiliges Jahr 2010)**

**vom 02. bis 07.11.2010**



# Zum Papstbesuch nach Santiago de Compostela im Heiligen Jahr 2010

Studienreise vom 02.11.-07.11.2010

Nur wenn der 25. Juli, der Gedenktag des Heiligen Jakobus auf einen Sonntag fällt, wird -wie in diesem Jahr- in Santiago das Heilige Jahr gefeiert. Dann wird die Gnadenpforte in der Kathedrale geöffnet und in den Pilgergottesdiensten das Weihrauchfass geschwenkt. Auch der Papst hat sein Kommen angekündigt. Aus diesem Anlass besteht bei dieser Reise die Möglichkeit zur Teilnahme an der Papstmesse. Der auch „Camino“ genannte Pilgerweg von den Pyrenäenpässen bis zur Kathedrale von Santiago de Compostela mit seinen Brücken, Herbergen und Kirchen gilt heute als europäischer Kulturweg. Jährlich besuchen Hunderttausende seine Stationen, lassen sich ansprechen von Bauten aus romanischer und gotischer Zeit, spüren den Gründen nach, die einen aus dem engsten Jüngerkreis Jesu zur Symbolfigur dieser Landschaft, ja des christlichen Spanien machten. Erste Station der Reise ist die Hauptstadt Madrid.

## 1. Tag

Linienflug nach **Madrid**. Orientierende Stadtrundfahrt durch die Hauptstadt Madrids, vorbei am Königspalast, Plaza de la Villa, Plaza Mayor und Puerta del Sol. Hotelbezug für eine Nacht.

## 2. Tag

Fahrt zum Klosterpalast **Escorial**, Symbol für Macht und gegenreformatorische Strenge Philipps II.: Besichtigung des Klosterpalastes mit wertvoller Bibliothek und Pantheon der spanischen Könige seit Karl V. Danach Fahrt nach **Leon**, ehemalige Hauptstadt des Königreichs León und Bischofssitz: Hotelbezug für eine Nacht.



## 3. Tag

**León**: Besichtigung der Basilika San Isidoro mit dem Pantheon der Könige, das auch die „Sixtinische Kapelle der spanischen Romanik“ genannt wird, und der gotischen Kathedrale.



Danach Fahrt vorbei am modernen Wallfahrtsheiligtum La Virgen del Camino nach **Hospital de Orbigo**: Gang durch den Ort und über die noch aus der Römerzeit stammende imposante Brücke mit ihren 20 Bögen. Weiter nach **Astorga** mit seiner spätgotischen Kathedrale ; Besuch im Museum. Anschließend Fahrt zum **Cruz de Ferro** und weiter nach



**Ponferrada:** Hotelbezug für eine Nacht.

#### 4. Tag

Fahrt nach **Villafranca del Bierzo**, dessen Name an die Suebenfestung „Pieros“ erinnert. Überquerung der beschwerlichen Bergstrecke über den **Cebreiro** mit frühromanischer Kirche und keltischen „Pallozas“. Weiterfahrt vorbei an Samos, durch Sarria nach **Portomarín**: Rundgang durch den Ort mit Besuch der Nikolaus- und Peterskirche. Danach Fahrt zum Ziel der vielen hunderttausend Pilger seit dem Mittelalter, dem Grab des Apostels Jakobus in **Santiago de Compostela**: Hotelbezug für zwei Nächte.

#### 5. Tag

Besichtigungen in **Santiago de Compostela**, das jahrhundertlang der berühmteste Wallfahrtsort Europas war: Kathedrale mit dem prächtigen Portico de la Gloria (ingerüstet), der Puerta de las Platerias und einem gotischem Kreuzgang; Rundgang um die Kathedrale und durch die malerische Altstadt mit ihren Kirchen, Klöstern, Hospitälern und Gassen; Möglichkeit zur Teilnahme am Papstgottesdienst. Zeit zur freien Verfügung.



#### 6. Tag

Fahrt zum Flughafen von **Porto**: Rückflug nach Deutschland.  
(Programmänderungen aus technischen Gründen vorbehalten.)

---

Reisedatum

**ES0K1601 02.11.-07.11.2010**

Im Reisepreis  
enthaltene Leistungen

- Linienflug mit Lufthansa ab/bis Frankfurt nach Madrid und zurück von Porto (andere Abflughäfen s.u.)
- Transfers, Rundreise und Ausflüge in landestypischen Reisebussen
- Unterbringung in Doppelzimmern mit Bad/Dusche und WC in guten Mittelklassehotels der offiziellen spanischen 3-4-Sterne-Kategorie
- 5 x Halbpension
- Fachlich qualifizierte Reiseleitung
- Alle Eintrittsgelder
- Flughafen-, Lande- und Sicherheitsgebühren
- Trinkgeldpauschale

Flüge bzw. Anschlussflüge ab anderen deutschen Flughäfen sind auf Anfrage ohne Aufpreis möglich (vorbehaltlich Verfügbarkeit)!

Nicht im Reisepreis  
eingeschlossen sind

- Ausgaben persönlicher Art
- Getränke während der Mahlzeiten, zusätzliche Mahlzeiten

Einreisevorschriften

Personalausweis oder Reisepass erforderlich!

Reisepreis  
(pro Person)

**€998,-** bei Unterbringung im Doppelzimmer  
**€160,-** Zuschlag für das Einzelzimmer  
(Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen)

Beratung, Anmeldung

Frau Renate Gierer-Knapp  
**Tel.: 0711/61925-57**  
**Fax: 0711/61925-857**  
**Email: [renate.gierer@biblische-reisen.de](mailto:renate.gierer@biblische-reisen.de)**

Reiseveranstalter

Es gelten die Allgemeinen Reise- und Geschäftsbedingungen aus unserem Jahreskatalog 2010.

Biblische Reisen GmbH, Silberburgstr. 121, 70176 Stuttgart



Reise-Nummer: \_\_\_\_\_

Reiseziel: \_\_\_\_\_

Reisetermin: \_\_\_\_\_

Abflugs-/Abfahrtsort: \_\_\_\_\_

1. Teilnehmer/in \*(lt. Personalausweis/Reisepass)

2. Teilnehmer/in \*(lt. Personalausweis/Reisepass)

Kundennummer (falls bekannt) \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Vorname\* \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Geburtsort \_\_\_\_\_

Staatsangehörigkeit \_\_\_\_\_

Reisepass-Nummer \_\_\_\_\_

ausgestellt am \_\_\_\_\_ gültig bis \_\_\_\_\_

ausgestellt in \_\_\_\_\_

Beruf (freiwillige Angabe) \_\_\_\_\_

Konfession (freiwillige Angabe) \_\_\_\_\_

Kundennummer (falls bekannt) \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Vorname\* \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Geburtsort \_\_\_\_\_

Staatsangehörigkeit \_\_\_\_\_

Reisepass-Nummer \_\_\_\_\_

ausgestellt am \_\_\_\_\_ gültig bis \_\_\_\_\_

ausgestellt in \_\_\_\_\_

Beruf (freiwillige Angabe) \_\_\_\_\_

Konfession (freiwillige Angabe) \_\_\_\_\_

**Adresse**

**Adresse (falls abweichend)**

Straße/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Wohnort \_\_\_\_\_

Telefon (pr.) \_\_\_\_\_ (dstl.) \_\_\_\_\_

Telefax \_\_\_\_\_ Mobil \_\_\_\_\_

E-mail Adresse \_\_\_\_\_

Straße/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Wohnort \_\_\_\_\_

Telefon (pr.) \_\_\_\_\_ (dstl.) \_\_\_\_\_

Telefax \_\_\_\_\_ Mobil \_\_\_\_\_

E-mail Adresse \_\_\_\_\_

Ort/Datum \_\_\_\_\_

Ort/Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift Teilnehmer/in 1 \_\_\_\_\_

Unterschrift Teilnehmer/in 2 \_\_\_\_\_

Die angefügten Reisebedingungen sowie die Reiseinformationen auf Seite 248/249 des Hauptkataloges 2010 habe ich/haben wir zur Kenntnis genommen und anerkenne/n sie ausdrücklich. Meine/Unsere Personalangaben stimmen voll und ganz mit den Eintragungen im Reisepass überein. Ich bin/Wir sind damit einverstanden, dass meine/unsere Adresse in die Teilnehmer- sowie in die Kundendatei übernommen wird und dass ich/wir künftig von Biblische Reisen ggf. auch auf elektronischem Wege über Neuangebote informiert werde/n.\*

\*Nichtzutreffendes streichen

In Notfällen (Erkrankungen, Unfall etc.) während der Reise bitte Nachricht an:

In Notfällen (Erkrankungen, Unfall etc.) während der Reise bitte Nachricht an:

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Telefon/Fax \_\_\_\_\_

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Telefon/Fax \_\_\_\_\_

**Sonstige Leistungen**

**An- und Rückreise**

- Innerdt. Anschlussflug (vorbehaltlich Verfügbarkeit; z.T. gegen Aufpreis)  
Teilnehmer 1: ab/bis \_\_\_\_\_  
Teilnehmer 2: ab/bis \_\_\_\_\_
- Bahnan-/abreise zum/vom Abflugs-/Zustiegsort (Sonderpreise im Katalog)  
Teilnehmer 1: ab/bis \_\_\_\_\_  
 1. Klasse    2. Klasse    BahnCard/BahnCard First vorhanden  
Teilnehmer 2: ab/bis \_\_\_\_\_  
 1. Klasse    2. Klasse    BahnCard/BahnCard First vorhanden

**Unterbringung**

- im Doppelzimmer mit (Name): \_\_\_\_\_
- im Einzelzimmer (falls verfügbar und gegen Aufpreis)
- im 1/2 Doppelzimmer mit einem/r Mitreisenden

**Rechnungsstellung (bei Doppelanmeldung)**

- eine Gesamtrechnung an \_\_\_\_\_
- getrennte Rechnungsstellung
- Kreditkartenzahlung (Visa/MasterCard). Abfrage der Kartendaten erfolgt erst nach Erhalt der Rechnung inkl. Sicherungsschein.

**Reiseversicherungen** (Preise und Bedingungen s. Rückseite)

- Teilnehmer 1**    Rücktrittskosten-/Abbruchversicherung  
 mit 20 % Selbstbehalt    ohne Selbstbehalt  
 RundumSorglos Paket    Krankenversicherung
- Teilnehmer 2**    Rücktrittskosten-/Abbruchversicherung  
 mit 20 % Selbstbehalt    ohne Selbstbehalt  
 RundumSorglos Paket    Krankenversicherung

**Unsere Adresse und Bankverbindungen**

**Biblische Reisen GmbH** · Postfach 15 04 61 · 70076 Stuttgart  
**Hausadresse: Silberburgstraße 121** · 70176 Stuttgart

**Evangelische Kreditgenossenschaft Stuttgart**  
**BLZ 520 604 10**                      **IBAN: DE2552060410000415200**  
**Kontonummer: 415 200**            **BIC: GENODEF1EK1**

**LIGA Stuttgart**  
**BLZ 750 903 00**                      **IBAN: DE63750903000006457444**  
**Kontonummer: 6 457 444**            **BIC: GENODEF1M05**

Unser Tipp:  
**Erst versichern!**  
 Dann reisen ...

## ... einfach abschließen durch Ankreuzen auf dem Anmeldeformular!

Die Biblische Reisen GmbH hat über die Touristik Assekuranz Service GmbH – Versicherungsmakler (TAS) einen Rahmen-Versicherungsvertrag geschlossen, der Ihnen die Möglichkeit zur Absicherung Ihrer gebuchten Reise gemäß nachstehender Produktbeschreibungen bietet.

Durch Zahlung des ausgewiesenen Einmalbeitrags aus den Beitragstabellen erklären Sie Ihren Eintritt in den Rahmen-Versicherungsvertrag. Es besteht sofortiger Versicherungsschutz.

### 1. Reise-Rücktrittskosten-Versicherung

Wenn Sie von einer Reise zurücktreten müssen, werden Ihnen die vereinbarten Stornokosten erstattet. Versicherte Rücktrittsgründe sind z. B. unerwartete schwere Erkrankung, schwerer Unfall oder Tod – auch von Angehörigen –, unerwartete betriebsbedingte Kündigung, Schaden am Eigentum (z. B. Feuer) und vieles mehr.

Der Eintritt in den Rahmen-Versicherungsvertrag zur Reise-Rücktrittskosten-Versicherung muss spätestens 30 Tage vor planmäßigem Reisebeginn erfolgen. Bei Buchung innerhalb von 30 Tagen vor Reisebeginn ist der Versicherungsabschluss für die Reise-Rücktrittskosten-Versicherung nur am Buchungstag, spätestens am folgenden Werktag, möglich.

### 2. Reiseabbruch-Versicherung

Wird die Reise aus versichertem Grund abgebrochen, ersetzt der Versicherer z. B. zusätzliche Rückreisekosten bzw. den anteiligen Reisepreis für nicht genutzte Reiseleistungen.

Wenn nicht gesondert vereinbart, beträgt der Selbstbehalt in 1. und 2. 20 % des erstattungsfähigen Schadens, mind. € 25,- pro Person.

### 3. Auslands-Reise-Krankenversicherung

Bei Krankheit oder Unfall im Ausland erstattet der Versicherer Ihnen die Kosten für:

- Ambulante Behandlungen beim Arzt oder Zahnarzt, Medikamente, stationäre Behandlungen im Krankenhaus einschließlich Operationen
- Medizinisch sinnvolle Rücktransporte (auch Rettungsflüge)
- Überführung im Todesfall

### 4. Medizinische Notfall-Hilfe

- Notruf-Service weltweit rund um die Uhr
- Such-, Rettungs- und Bergungskosten bis max. € 5.000,-
- Organisation aller notwendigen Maßnahmen bei Krankheit und Unfall inkl. Kostenvorschuss gegenüber dem Krankenhaus

### 5. Reise-Gepäckversicherung

Wenn Ihr Reisegepäck abhanden kommt, zerstört oder beschädigt wird, ersetzt der Versicherer den Schaden

- bis zu € 1.500,- je Person

### 6. Rundum Sorglos-Service

Der Versicherer erbringt durch seine Notrufzentrale im 24-Stunden-Service Beistandsleistungen bei Notfällen, die Ihnen während der Reise zustoßen.

### 7. Verspätungsschutz

Der Versicherer erstattet die Mehrkosten z. B.

- für notwendige Ersatzkäufe bis zu € 250,- bei verspätet ausgeliefertem Reisegepäck

Geltungsbereich weltweit/Versicherungsdauer max. 31 Tage

Versicherer für die Auslands-Reise-Krankenversicherung ist die Union Krankenversicherung AG, Peter-Zimmer-Str. 2, D-66123 Saarbrücken. Versicherer für alle weiteren Sparten die Union Reiseversicherung AG, Maximilianstr. 2, D-80530 München.

### Hinweise:

Die Produktbeschreibungen geben den Versicherungsumfang und die Bedingungen nur beispielhaft wieder. Maßgebend für den Versicherungsschutz sind die Allgemeine Versicherungsbedingungen für Reiseversicherungen der Touristik Assekuranz Service GmbH (TAS) VB-TAS 2009.

## Reise-Rücktrittskosten- und Reiseabbruch-Versicherung (Dringend empfohlen!)

Leistungen siehe 1. und 2.

Reisepreis bis	mit 20 % Selbstbehalt		ohne Selbstbehalt	
	Leistungen siehe 1. und 2.		Leistungen siehe 1. und 2.	
	Preis pro Person	Produkt-Nr.	Preis pro Person	Produkt-Nr.
€ 500,-	€ 17,-	RAS98	€ 24,-	RAO98
€ 750,-	€ 23,-	RAS99	€ 32,-	RAO99
€ 1.000,-	€ 29,-	RAS00	€ 40,-	RAO00
€ 1.250,-	€ 35,-	RAS01	€ 51,-	RAO01
€ 1.500,-	€ 43,-	RAS02	€ 59,-	RAO02
€ 2.000,-	€ 54,-	RAS03	€ 75,-	RAO03
€ 2.500,-	€ 72,-	RAS04	€ 97,-	RAO04
€ 3.000,-	€ 88,-	RAS05	€ 119,-	RAO05
€ 3.500,-	€ 109,-	RAS06	€ 147,-	RAO06
€ 4.000,-	€ 118,-	RAS07	€ 164,-	RAO07
€ 5.000,-	€ 135,-	RAS08	€ 201,-	RAO08
€ 6.000,-	€ 179,-	RAS09	€ 248,-	RAO09

## Rundum-Sorglos-Paket

Leistungen siehe 3. bis 7.

Reisedauer	Europa*		Weltweit	
	Preis pro Person		Preis pro Person	
10 Tage	€ 17,-	FX202	€ 29,-	FX502
17 Tage	€ 29,-	FX204	€ 46,-	FX504
31 Tage	€ 44,-	FX206	€ 59,-	FX506

## Auslands-Reise-Krankenversicherung mit Medizinischer Notfallhilfe zum Einzelabschluss

Leistungen siehe 3. und 4.

Reisedauer	Europa*	
	pro Person bis 64 Jahre	pro Person ab 65 Jahre
10 Tage	€ 6,- KM234	€ 12,- KM334
17 Tage	€ 12,- KM238	€ 24,- KM338
31 Tage	€ 22,- KM242	€ 42,- KM342

  

Reisedauer	Weltweit	
	pro Person bis 64 Jahre	pro Person ab 65 Jahre
10 Tage	€ 10,- KM634	€ 19,- KM734
17 Tage	€ 19,- KM638	€ 38,- KM738
31 Tage	€ 37,- KM642	€ 72,- KM742

\* Europa, Mittelmeer-Anliegerstaaten, Kanarische Inseln, Azoren, Madeira, Spitzbergen

Bei Reiseabsage durch Biblische Reisen wird die Versicherungsprämie vollständig erstattet.



# Reisebedingungen

Sehr geehrte Gäste, bitte lesen Sie aufmerksam die nachfolgenden Reisebedingungen durch. Sie werden, so weit wirksam einbezogen, Inhalt des zwischen Ihnen als Reiseteilnehmer/in – nachstehend „Kunde“\* genannt – und uns, der Biblische Reisen GmbH als Reiseveranstalter – nachstehend „BiR“ genannt – im Falle Ihrer Buchung zustande kommenden Reisevertrages. Diese Reisebedingungen ergänzen die Vorschriften über den Pauschalreisevertrag der §§ 651a ff BGB (Bürgerliches Gesetzbuch) und der Informationsverordnung für Reiseveranstalter und füllen diese aus.

## 1. Anmeldung, Reisebestätigung, Verpflichtungen der Buchungsperson

- 1.1. Die Buchung (Reiseanmeldung) zu Ihrer Reise erbitten wir schriftlich auf dem vorgesehenen Formular. Mit der Anmeldung bietet der Kunde BiR den Abschluss eines Reisevertrages auf der Grundlage der Reiseausschreibung, dieser Reisebedingungen und aller ergänzenden Informationen für die betreffende Reise in der Buchungsgrundlage (Prospekt, Katalog, Angebot) – soweit diese dem Kunden vorliegen – verbindlich an.
- 1.2. Der Kunde haftet gegenüber BiR für alle Verpflichtungen von Mitreisenden, für die er die Buchung vornimmt, aus dem Reisevertrag, soweit er diese Verpflichtungen durch ausdrückliche und gesonderte Erklärung übernommen hat.
- 1.3. Der Reisevertrag kommt durch die Buchungsbestätigung von BiR an die/den Kunden oder das diesen vertretende Reisebüro mit dem in der Bestätigung beschriebenen Leistungsumfang zustande. Im Falle verbindlicher mündlicher Buchungsbestätigungen erhält der Kunde bei oder unverzüglich nach Vertragsabschluss die schriftliche Reisebestätigung ausgehändigt.
- 1.4. Weicht der Inhalt der Reisebestätigung vom Inhalt der Anmeldung ab, so liegt ein neues Angebot vor, an das BiR für die Dauer von 10 Tagen gebunden ist. Der Vertrag kommt auf der Grundlage dieses neuen Angebotes zustande, wenn der Kunde BiR ausdrücklich, durch Bezahlung der Anzahlung, des Reisepreises oder den Reiseantritt die Annahme erklärt.

## 2. Bezahlung

- 2.1. Mit Vertragsabschluss und nach Aushändigung des Sicherungsscheins gemäß § 651k Abs. 4 BGB ist eine Anzahlung zu leisten. Die Höhe der Anzahlung ergibt sich aus der im Einzelfall getroffenen Vereinbarung. Ist eine solche nicht getroffen worden, beträgt die Anzahlung 20% des Reisepreises.
- 2.2. Soweit der Sicherungsschein übergeben ist, und im Einzelfall keine anderweitigen Vereinbarungen getroffen wurden, ist die Restzahlung 3 Wochen vor Reisebeginn zahlungsfällig, wenn feststeht, dass die Reise durchgeführt wird, insbesondere nicht mehr nach Ziffer 11.2. abgesagt werden kann.
- 2.3. Die Reiseunterlagen werden unverzüglich nach Eingang der Restzahlung übermittelt.
- 2.4. Leistet der Kunde trotz Vorliegen der Fälligkeitsvoraussetzungen die Anzahlung oder die Restzahlung nicht fristgemäß entsprechend den vorstehenden Bestimmungen oder etwa im Einzelfall getroffenen Fälligkeitsvereinbarungen, so ist BiR, falls kein vertragliches oder gesetzliches Zurückbehaltungsrecht des Kunden besteht, berechtigt, nach Mahnung mit angemessener Fristsetzung vom Reisevertrag zurückzutreten und den Kunden mit Rücktrittskosten gemäß Ziffer 6. dieser Bedingungen zu belasten.

## 3. Leistungen

- 3.1. Die Leistungsverpflichtung von BiR ergibt sich ausschließlich aus dem Inhalt der Buchungsbestätigung in Verbindung mit der Reiseausschreibung.
- 3.2. Leistungsträger (z. B. Hotels, Fluggesellschaften), Reisebüros und sonstige Reisevermittler sind von BiR nicht bevollmächtigt. Zusicherungen zu geben oder Vereinbarungen zu treffen, die über die Reiseausschreibung oder die Buchungsbestätigung von BiR hinausgehen oder im Widerspruch dazu stehen oder den bestätigten Inhalt des Reisevertrages abändern.
- 3.3. Informationen in Orts- und Hotelprospekten und Internetausschreibungen sind für BiR nicht verbindlich, es sei denn, sie wurden von BiR auf entsprechende Anfrage ausdrücklich schriftlich bestätigt.

## 4. Informationen zur Identität ausführender Luftfahrtunternehmen

- 4.1. BiR informiert den Kunden entsprechend der „EU-Verordnung zur Unterrichtung von Fluggästen über die Identität des ausführenden Luftfahrtunternehmens“ vor oder spätestens bei der Buchung über die Identität der ausführenden Fluggesellschaft(en) bezüglich sämtlicher im Rahmen der gebuchten Reise zu erbringenden Flugbeförderungsleistungen.
- 4.2. Steht/stehen bei der Buchung die ausführende Fluggesellschaft(en) noch nicht fest, so ist BiR verpflichtet, dem Kunden die Fluggesellschaft bzw. die Fluggesellschaften zu nennen, die wahrscheinlich den Flug durchführen wird bzw. werden. Sobald BiR weiß, welche Fluggesellschaft den Flug durchführt, wird BiR den Kunden informieren.
- 4.3. Wechselt die dem Kunden als ausführende Fluggesellschaft genannte Fluggesellschaft, wird BiR den Kunden unverzüglich und so rasch dies mit angemessenen Mitteln möglich ist, über den Wechsel informieren.
- 4.4. Die entsprechend der EU-Verordnung erstellte „Black List“ Fluggesellschaften, denen die Nutzung des Luftraumes über den Mitgliedstaaten untersagt ist, ist auf der Internetseite von BiR abrufbar und in den Geschäftsräumen von BiR einzusehen.

## 5. Preisanpassung

BiR behält sich vor, den im Reisevertrag vereinbarten Preis im Falle der Erhöhung der Beförderungskosten oder der Abgaben für bestimmte Leistungen wie Hafengebühren oder einer Änderung der für die betreffende Reise geltenden Wechselkurse entsprechend wie folgt zu ändern:

- 5.1. Erhöhen sich die bei Abschluss des Reisevertrages bestehenden Beförderungskosten, insbesondere die Treibstoffkosten, so kann BiR den Reisepreis nach Maßgabe der nachfolgenden Berechnung erhöhen:
  - a) Bei einer auf den Sitzplatz bezogenen Erhöhung kann BiR vom Kunden den Erhöhungsbetrag verlangen.
  - b) In anderen Fällen werden die vom Beförderungsunternehmen pro Beförderungsmittel geforderten, zusätzlichen Beförderungskosten durch die Zahl der Sitzplätze des vereinbarten Beförderungsmittels geteilt. Den sich so ergebenden Erhöhungsbetrag für den Einzelplatz kann BiR vom Kunden verlangen.
- 5.2. Werden die bei Abschluss des Reisevertrages bestehenden Abgaben wie Hafen- oder Flughafengebühren gegenüber BiR erhöht, so kann der Reisepreis um den entsprechenden, anteiligen Betrag heraufgesetzt werden.

- 5.3. Bei einer Änderung der Wechselkurse nach Abschluss des Reisevertrages kann der Reisepreis in dem Umfang erhöht werden, in dem sich die Reise dadurch für BiR verteuert hat.
- 5.4. Eine Erhöhung ist nur zulässig, sofern zwischen Vertragsabschluss und dem vereinbarten Reisetermin mehr als 4 Monate liegen und die zur Erhöhung führenden Umstände vor Vertragsabschluss noch nicht eingetreten und bei Vertragsabschluss für BiR nicht vorhersehbar waren.
- 5.5. Im Falle einer nachträglichen Änderung des Reisepreises hat BiR den Kunden unverzüglich zu informieren. Preiserhöhungen ab dem 21. Tag vor Reiseantritt sind unwirksam. Bei Preiserhöhungen von mehr als 5% ist der Kunde berechtigt, ohne Gebühren vom Reisevertrag zurückzutreten oder die Teilnahme an einer mindestens gleichwertigen Reise zu verlangen, wenn BiR in der Lage ist, eine solche Reise ohne Mehrpreis für den Kunden aus ihrem Angebot anzubieten.

## 6. Umbuchungen, Rücktritt durch Kunden, Nichtantritt, Umbuchung, Ersatzteilnehmer

- 6.1. Für Umbuchungen (Änderungen von Reisebeginn, Reiseende, Reisedauer, Abflugs- bzw. Abfahrtsort, Zielflughafen, Hotel, Ausgangs- und Zielhafen bei Kreuzfahrten, Verpflegungsart), auf deren Durchführung nach Vertragsabschluss seitens des Kunden kein Rechtsanspruch besteht, wird, soweit BiR diese ermöglichen kann, von BiR bis 4 Wochen vor Reisebeginn eine Kostenpauschale von € 25,- pro Person erhoben. Umbuchungswünsche, die später als 4 Wochen vor Reisebeginn bei BiR eingehen, können, sofern ihre Erfüllung überhaupt möglich ist, nur nach Rücktritt des Kunden vom Reisevertrag zu den Bedingungen gemäß Ziff. 6.4. und gleichzeitiger Neuanmeldung durchgeführt werden. Dies gilt nicht bei Umbuchungswünschen, die nur geringfügige Kosten verursachen.
- 6.2. Bei Reisen, welche eine Flugbeförderung mit „Spar- und anderen Sondertarifen“ beinhalten, richtet sich die Umbuchungs- bzw. Stornierungsgebühr für jeden Fall der Umbuchung oder Stornierung, die eine Veränderung hinsichtlich des Fluges betrifft, nach den Bedingungen der jeweiligen Fluggesellschaft.
- 6.3. Der Kunde kann jederzeit vor Reisebeginn von der Reise zurücktreten. Maßgeblich ist der Zugang der Rücktrittserklärung bei BiR. Dem Kunden wird im eigenen Interesse und aus Beweisicherungsgründen dringend empfohlen, den Rücktritt schriftlich zu erklären.
- 6.4. In jedem Fall des Rücktritts durch den Kunden steht BiR unter Berücksichtigung gewöhnlich ersparter Aufwendungen und gewöhnlich möglicher anderweitiger Verwendung der Reiseleistung folgende pauschale Entschädigung pro Person zu:
  - a) **Bei Flugpauschalreisen mit Linienflügen, bei Bahn- und Busreisen sowie bei See- und Flusskreuzfahrten im Vollcharter** bis zum 42. Tag vor Reisebeginn: **10% des Reisepreises** vom 41. bis 22. Tag vor Reisebeginn: **25% des Reisepreises** vom 21. bis 15. Tag vor Reisebeginn: **40% des Reisepreises** vom 14. bis 1 Tag vor Reisebeginn: **60% des Reisepreises** am Tag der Abreise und bei Nichtantritt: **80% des Reisepreises**
  - b) **Bei Flugpauschalreisen mit Charter- und Billigfluggesellschaften (z. B. Tuifly, Air Berlin, Condor, Germanwings, Arkia, Israir, Eurocypra):** bis zum 42. Tag vor Reisebeginn: **20% des Reisepreises** vom 41. bis 15. Tag vor Reisebeginn: **40% des Reisepreises** vom 14. bis 1 Tag vor Reisebeginn: **60% des Reisepreises** am Tag der Abreise und bei Nichtantritt: **80% des Reisepreises**
  - c) **Bei See- und Flusskreuzfahrten, bei denen BiR lediglich mit einem Zubucherkontingent arbeitet** bis zum 35. Tag vor Reisebeginn: **20% des Reisepreises** vom 34. bis 22. Tag vor Reisebeginn: **30% des Reisepreises** vom 21. bis 15. Tag vor Reisebeginn: **50% des Reisepreises** vom 14. Tag bis 1 Tag vor Reisebeginn: **70% des Reisepreises** am Tag der Abreise und bei Nichtantritt: **90% des Reisepreises**
- 6.5. Dem Kunden ist es gestattet, BiR nachzuweisen, dass ihr tatsächlich keine oder wesentlich geringere Kosten als die geltend gemachte Kostenpauschale entsprechend vorstehender Regelung entstanden sind. In diesem Fall ist der Kunde nur zur Bezahlung der tatsächlich angefallenen Kosten verpflichtet.
- 6.6. BiR bleibt vorbehalten, abweichend von den vorstehenden Pauschalen, eine konkret zu berechnende, höhere Entschädigung zu fordern. BiR ist in diesem Falle verpflichtet, die Entschädigung im Einzelnen zu beziffern und zu belegen.
- 6.7. Durch die vorstehenden Bestimmungen bleibt das gesetzliche Recht des Kunden gemäß § 651b BGB einen Ersatzteilnehmer zu stellen, unberührt.
- 6.8. **Dem Kunden wird der Abschluss einer Reiserücktrittskostenversicherung sowie einer Versicherung zur Deckung der Rückführungskosten bei Unfall oder Krankheit dringend empfohlen.**

## 7. Nicht in Anspruch genommene Leistungen

Nimmt der Kunde einzelne Reiseleistungen infolge vorzeitiger Rückreise oder aus sonstigen zwingenden Gründen nicht in Anspruch, so besteht kein Anspruch des Kunden auf anteilige Rückerstattung. BiR wird sich jedoch bei den Leistungsträgern um Erstattung der ersparten Aufwendungen bemühen. Diese Verpflichtung entfällt, wenn es sich um völlig unerhebliche Leistungen handelt oder wenn einer Erstattung gesetzliche oder behördliche Bestimmungen entgegenstehen. BiR bezahlt an den Kunden die ersparten Aufwendungen zurück, sobald und so weit sie von den einzelnen Leistungsträgern tatsächlich an BiR zurückerstattet worden sind.

## 8. Pass-, Visa- und Gesundheitsbestimmungen

- 8.1. BiR informiert im Reisekatalog bzw. in der Reiseausschreibung über die obigen Bestimmungen, die für das jeweilige Reiseland gültig sind. Diese Informationen werden für deutsche Staatsbürger erteilt, bei denen keine besonderen Verhältnisse gegeben sind. In der Person des Kunden begründete persönliche Verhältnisse (z. B. Doppelstaatsbürgerschaft, Staatenlosigkeit, frühere Eintragungen im Pass, Flüchtlingsausweis usw.) können dabei nicht berücksichtigt werden, soweit sie BiR nicht ausdrücklich vom Kunden mitgeteilt worden sind.
- 8.2. BiR wird den Kunden vor Vertragsabschluss über etwaige Änderungen der in der Reiseausschreibung wiedergegebenen vorstehenden Vorschriften informieren.
- 8.3. So weit BiR ihrer Hinweispflicht entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen nachkommt, ist der Kunde zur Einhaltung der für die Reise geltenden Bestimmungen selbst verpflichtet, es sei denn, dass sich BiR ausdrücklich zur Beschaffung etwaiger Visa, Bescheinigungen usw. verpflichtet hat. Alle Nachteile, insbesondere die Zahlung von Rücktrittskosten, die aus der Nichtbefolgung dieser Vorschriften erwachsen, gehen zu Lasten des Kunden, ausgenommen, wenn sie durch eine Falsch- oder Nichtinformation von BiR bedingt sind.

- 8.4. Wenn BiR im Einzelfall die Beschaffung übernommen hat, haftet BiR auch dann nicht für die rechtzeitige Erteilung und den rechtzeitigen Zugang solcher Unterlagen, es sei denn, dass BiR die Verzögerung zu vertreten hat.

## 9. Haftung

- 9.1. Die vertragliche Haftung von BiR für Schäden, die nicht Körperschäden sind (auch die Haftung für die Verletzung vor-, neben- oder nachvertraglicher Pflichten) ist auf den dreifachen Reisepreis beschränkt, so weit
- a) ein Schaden des Kunden von BiR weder vorsätzlich noch grob fahrlässig herbeigeführt wurde oder
- b) soweit BiR für einen dem Kunden entstehenden Schaden allein wegen eines Verschuldens eines Leistungsträgers verantwortlich ist.
- 9.2. BiR haftet nicht für Leistungsstörungen, Personen- und Sachschäden im Zusammenhang mit Leistungen, die als Fremdleistungen lediglich vermittelt werden (z.B. Ausflüge, Sportveranstaltungen, Theaterbesuche, Ausstellungen, Beförderungsleistungen von und zum ausgeschriebenen Ausgangs- und Zielort), wenn diese Leistungen in der Reiseausschreibung und der Buchungsbestätigung ausdrücklich und unter Angabe des vermittelten Vertragspartners als Fremdleistungen so gekennzeichnet werden, dass sie für den Kunden erkennbar nicht Bestandteil der Reiseleistungen von BiR sind. BiR haftet jedoch für Leistungen, welche die Beförderung des Kunden vom ausgeschriebenen Ausgangsort der Reise zum ausgeschriebenen Zielort, Zwischenbeförderungen während der Reise und die Unterbringung während der Reise beinhalten,
- a) wenn und insoweit für einen Schaden des Kunden die Verletzung von Hinweis-, Aufklärungs- oder Organisationspflichten von BiR ursächlich geworden ist.
- b) wenn und insoweit für einen Schaden des Kunden die Verletzung von Hinweis-, Aufklärungs- oder Organisationspflichten von BiR ursächlich geworden ist.

## 10. Obliegenheiten des Kunden, Kündigung durch den Kunden

- 10.1. Die sich aus § 651 d Abs. 2 BGB ergebende Verpflichtung zur Mängelanzeige durch den Kunden ist bei Reisen mit BiR dahingehend konkretisiert, dass der Kunde verpflichtet ist, auftretende Mängel unverzüglich der von BiR eingesetzten Reiseleitung oder der örtlichen Agentur anzuzeigen und Abhilfe zu verlangen.
- 10.2. Ist von BiR keine örtliche Reiseleitung eingesetzt und nach den vertraglichen Vereinbarungen auch nicht geschuldet, so ist der Kunde verpflichtet, BiR direkt unverzüglich Nachricht über die Beanstandungen zu geben und um Abhilfe zu ersuchen. Der Kontakt mit BiR kann unter folgender Adresse aufgenommen werden:  
**Biblische Reisen GmbH,  
Silberburgstraße 121,  
70176 Stuttgart,  
Telefon (0711) 6 19 25-0,  
Telefax (0711) 6 19 25-811,  
E-Mail: info@biblische-reisen.de**
- 10.3. Ansprüche des Kunden entfallen nur dann nicht, wenn die dem Kunden obliegende Mängelanzeige unverschuldet unterbleibt.
- 10.4. Reiseleiter und Agenturen sind nicht bevollmächtigt, Reismängel oder Ansprüche namens BiR anzuerkennen.
- 10.5. Bei Reisegepäck sind Verlust und Beschädigungen unverzüglich dem Beförderungsunternehmen anzuzeigen. Dies gilt insbesondere bei Verlust von Fluggepäck. Das Beförderungsunternehmen ist zur Ausstellung einer schriftlichen Bestätigung verpflichtet. Ohne Anzeige besteht die Gefahr eines Anspruchsverlustes.
- 10.6. Wird eine Reise infolge eines Mangels erheblich beeinträchtigt und leistet BiR innerhalb einer angemessenen Frist keine Abhilfe, so kann der Kunde im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen den Reisevertrag – im eigenen Interesse und aus Beweissicherungsgründen zweckmäßig durch schriftliche Erklärung – kündigen. Dasselbe gilt, wenn der Kunde die Reise infolge eines Mangels aus wichtigem, BiR erkennbarem Grund, nicht zuzumuten ist. Der Bestimmung einer Frist für die Abhilfe bedarf es nur dann nicht, wenn Abhilfe unmöglich ist oder von BiR oder seinen Beauftragten verweigert wird, oder wenn die sofortige Kündigung des Vertrages durch ein besonderes Interesse des Kunden gerechtfertigt wird. Erfolgt nach diesen Bestimmungen eine zulässige Kündigung des Reisevertrages durch den Kunden, so bestimmen sich die Rechtsfolgen dieser Kündigung nach den §§ 651 e Abs. 3 und Abs. 4 BGB. Die Vorschrift des § 651 j BGB (Kündigung wegen höherer Gewalt) bleibt hiervon unberührt.
- 10.7. Ansprüche wegen nicht vertragsgemäßer Erbringung der Reiseleistungen hat der Kunde ausschließlich nach Reiseende innerhalb eines Monats nach dem vertraglich vorgesehenen Rückreisedatum gegenüber BiR geltend zu machen. Die Geltendmachung kann fristwährend nur gegenüber BiR unter der vorstehend unter Ziff. 10.2. angegebenen Anschrift erfolgen. Eine schriftliche Geltendmachung wird dringend empfohlen.

## 11. Rücktritt und Kündigung durch BiR

- 11.1. BiR kann den Reisevertrag nach Antritt der Reise kündigen, wenn der Kunde die Durchführung der Reise ungeachtet einer Abmahnung von BiR nachhaltig stört oder wenn sich der Kunde in solchem Maße vertragswidrig verhält, dass die sofortige Aufhebung des Vertrages gerechtfertigt ist. Kündigt BiR, so behält sie den Anspruch auf den Reisepreis; BiR muss sich jedoch den Wert der ersparten Aufwendungen sowie diejenigen Vorteile anrechnen lassen, die sie aus einer anderweitigen Verwendung der nicht in Anspruch genommenen Leistungen erlangt, einschließlich der ihr von den Leistungsträgern gut gebrachten Beträge. Die von BiR eingesetzten Reiseleiter sowie die Mitarbeiter der örtlichen Agenturen sind ausdrücklich bevollmächtigt, die Interessen von BiR in diesen Fällen wahrzunehmen.
- 11.2. BiR kann bei Nichterreichen einer Mindestteilnehmerzahl nach Maßgabe folgender Regelungen zurücktreten:
- a) Die Mindestteilnehmerzahl und der späteste Zeitpunkt des Rücktritts durch BiR muss deutlich in der konkreten Reiseausschreibung oder, bei einheitlichen Regelungen für alle Reisen oder bestimmte Arten von Reisen, in einem allgemeinen Kataloghinweis oder einer allgemeinen Leistungsbeschreibung angegeben sein.
- b) BiR hat die Mindestteilnehmerzahl und die spätesten Rücktrittsfrist in der Buchungsbestätigung deutlich anzugeben oder dort auf die entsprechenden Prospektangaben zu verweisen.
- c) BiR ist verpflichtet, dem Reisenden gegenüber die Absage der Reise unverzüglich zu erklären, wenn feststeht, dass die Reise wegen Nichterreichen der Mindestteilnehmerzahl nicht durchgeführt wird.
- d) Ein Rücktritt von BiR später als 3 Wochen vor Reisebeginn ist unzulässig.
- e) Der Kunde kann bei einer Absage die Teilnahme an einer mindestens gleichwertigen anderen Reise verlangen, wenn BiR in der Lage ist, eine solche Reise ohne Mehrpreis für den Kunden aus ihrem Angebot anzubieten. Der Kunde hat dieses Recht unverzüglich nach der Erklärung über die Absage der Reise durch BiR dieser gegenüber geltend zu machen.

- f) Wird die Reise aus diesem Grund nicht durchgeführt, erhält der Kunde auf den Reisepreis geleistete Zahlungen unverzüglich zurück.

## 12. Verjährung

- 12.1. Ansprüche des Kunden nach den §§ 651c bis f BGB aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung von BiR oder eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen von BiR beruhen, verjähren in zwei Jahren. Dies gilt auch für Ansprüche auf den Ersatz sonstiger Schäden, die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung von BiR oder eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen von BiR beruhen.
- 12.2. Alle übrigen Ansprüche nach den §§ 651c bis f BGB verjähren in einem Jahr.
- 12.3. Die Verjährung nach Ziffer 12.1 und 12.2 beginnt mit dem Tag, der dem Tag folgt, an dem die Reise nach den vertraglichen Vereinbarungen enden sollte.
- 12.4. Schweben zwischen dem Kunden und BiR Verhandlungen über den Anspruch oder die den Anspruch begründenden Umstände, so ist die Verjährung gehemmt, bis der Kunde oder BiR die Fortsetzung der Verhandlungen verweigert. Die Verjährung tritt frühestens drei Monate nach dem Ende der Hemmung ein.

## 13. Rechtswahl und Gerichtsstand

- 13.1. Auf das gesamte Rechts- und Vertragsverhältnis zwischen dem Kunden und BiR findet ausschließlich deutsches Recht Anwendung.
- 13.2. Soweit bei Klagen des Kunden gegen BiR im Ausland für die Haftung des Reiseveranstalters dem Grunde nach nicht deutsches Recht angewendet wird, findet bezüglich der Rechtsfolgen, insbesondere hinsichtlich Art, Umfang und Höhe von Ansprüchen des Kunden ausschließlich deutsches Recht Anwendung.
- 13.3. Der Kunde kann BiR nur an deren Sitz verklagen.
- 13.4. Für Klagen von BiR gegen den Kunden ist der Wohnsitz des Kunden maßgebend. Für Klagen gegen Kunden, bzw. Vertragspartner des Reisevertrages, die Kaufleute, juristische Personen des öffentlichen oder privaten Rechts oder Personen sind, die ihren Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthaltsort im Ausland haben, oder deren Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthalt im Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt ist, wird als Gerichtsstand der Sitz von BiR vereinbart.
- 13.5. Die vorstehenden Bestimmungen gelten nicht,
- a) wenn und insoweit sich aus vertraglich nicht abdingbaren Bestimmungen internationaler Abkommen, die auf den Reisevertrag zwischen dem Kunden und BiR anzuwenden sind, etwas anderes zugunsten des Kunden ergibt oder
- b) wenn und insoweit auf den Reisevertrag anwendbare, nicht abdingbare Bestimmungen im Mitgliedstaat der EU, dem der Kunde angehört, für den Kunden günstiger sind als die hier aufgeführten Bestimmungen oder die entsprechenden deutschen Vorschriften.

## 14. Zusatzbedingungen bei Reisen geschlossener Gruppen

- 14.1. Die nachstehenden Bedingungen gelten, ergänzend zu den vorstehenden Reisebedingungen von BiR, für Reisen geschlossener Gruppen. „Reisen für geschlossene Gruppen“ im Sinne dieser Bestimmungen sind ausschließlich Gruppenreisen, die von BiR als verantwortlichem Reiseveranstalter organisiert und über einen Gruppenverantwortlichen bzw. Auftraggeber für einen bestimmten Teilnehmerkreis gebucht und/oder abgewickelt werden.
- 14.2. Besondere Haftung von BiR bei Reisen für geschlossene Gruppen:
- 14.2.1. BiR haftet bei Reisen für geschlossene Gruppen für die in der Buchungsbestätigung aufgeführten Leistungen.
- 14.2.2. BiR haftet nicht für Leistungen und Leistungsteile, gleich welcher Art, die – mit oder ohne Kenntnis von BiR – vom Gruppenauftraggeber, bzw. Gruppenverantwortlichen zusätzlich zu den Leistungen von BiR angeboten, organisiert, durchgeführt und/oder den Kunden zur Verfügung gestellt werden. Hierzu zählen insbesondere:
- a) Vom Gruppenauftraggeber, bzw. Gruppenverantwortlichen organisierte An- und Abreisen zu und von dem mit BiR vertraglich vereinbarten Abreise- und Rückreiseort.
- b) Nicht im Leistungsumfang von BiR enthaltene Veranstaltungen vor und nach der Reise und am Reiseort, Fahrten, Ausflüge, Begegnungen usw. .
- c) Von BiR auf Wunsch des Gruppenauftraggebers, bzw. Gruppenverantwortlichen vermittelte Reiseleiter.
- 14.2.3. BiR haftet nicht für Maßnahmen und Unterlassungen des Gruppenauftraggebers, bzw. Gruppenverantwortlichen oder des von BiR lediglich vermittelten Reiseleiters vor, während und nach der Reise, insbesondere nicht für mit BiR nicht abgestimmte
- a) Änderungen der vertraglichen Leistungen,
- b) Weisungen an örtliche Führer,
- c) Sonderabsprachen mit den verschiedenen Leistungsträgern,
- d) Auskünften und Zusicherungen gegenüber den Kunden.
- 14.3. Soweit für die Haftung von BiR gegenüber dem Kunden an den Reisepreis anzuknüpfen ist, ist ausschließlich der zwischen dem Gruppenauftraggeber und BiR vereinbarte Reisepreis maßgeblich, ohne Berücksichtigung von Zuschlägen jedweder Art, welche vom Gruppenauftraggeber gegenüber dem Kunden erhoben werden.
- 14.4. Beanstandungen
- 14.4.1. Der Gruppenauftraggeber, bzw. Gruppenverantwortliche oder von BiR lediglich vermittelte Reiseleiter sind nicht berechtigt oder bevollmächtigt, vor, während oder nach der Reise Beanstandungen des Kunden namens BiR anzuerkennen.
- 14.4.2. Gruppenauftraggeber, bzw. Gruppenverantwortliche oder von BiR lediglich vermittelte Reiseleiter sind insbesondere nicht berechtigt, namens BiR gegenüber dem Kunden irgendwelche Ansprüche auf Rückerstattung des Reisepreises sowie auf Schadensersatz, gleich aufgrund welchen Sachverhalts und aus welchem Rechtsgrund, anzuerkennen.
- 14.4.3. Der Kunde hat die ihm gemäß Ziff. 10.1 obliegende Mängelanzeige beim Auftreten von Leistungsstörungen bei dem von BiR eingesetzten Reiseleiter bzw. örtlichen Führer vorzunehmen. Eine Mängelanzeige gegenüber dem Gruppenauftraggeber, bzw. Gruppenverantwortlichen ist nur dann ausreichend, wenn von BiR keine eigene Reiseleitung oder örtliche Führung eingesetzt ist oder diese nicht erreichbar ist.

Veranstalter:	Biblische Reisen
Sitz der Gesellschaft:	Stuttgart
Rechtsform:	GmbH
Registergericht:	Amtsgericht Stuttgart, HRB 10467
Geschäftsführer:	Dr. Georg Röwekamp
Adresse:	Silberburgstraße 121, 70176 Stuttgart